

保護者の皆様

Estimados padres de familia

鈴鹿市立千代崎中学校

Escuela Chiyozaki Chugakko

校長 Director

台風時における生徒の登下校について

Sobre la venida y salida escolar de los alumnos durante el tifón

1. 暴風（暴風雪）警報、台風接近に伴う大雨警報発令時の生徒の登校について

※以下「上記の警報」とします。

- 7時現在、上記の警報が発令されている場合、11時まで自宅待機
- 11時までに、上記の警報が解除された場合、昼食を済ませ、学校へ午後13時までに登校
- ※学校到着は12時30分以降になるように。
- 11時現在、引き続き上記の警報が発令されている場合、その日は、臨時休校となります。
(自宅で家庭学習)

1. Sobre la venida de los alumnos a la escuela cuando se emite la “Alerta de mucha lluvia por tifón 台風接近に伴う大雨警報”, “Alerta de tempestades 暴風警報 (tormentas de nieve 暴風雨警報)”

※Las siguientes indicaciones corresponden exclusivamente a las “Alertas nombradas en las parte superior”.

- Si a las 7 a.m., se anuncia algunas de las alertas nombradas en la parte superior, deberá esperar en casa hasta las 11 a.m.
- Si hasta las 11 a.m., se cancela la alerta nombrada en la parte superior, después de comer en casa, venir a la escuela hasta la 1:00 p.m.
- ※Llegar a la escuela a partir de las 12:30 p.m.
- Si a las 11:00 a.m., la alerta nombrada en la parte superior continúa emitida, ese día habrá cierre temporal. (Deberán estudiar en casa)

2. 始業後に上記の警報が発令されたときの対応について

●学校長の判断で以下の対応を行います。

- ①職員が通学路の安全を確認し下校させます。
- ②通学路に危険箇所がある場合は、生徒等の安全な下校方法が確認されるまで学校に待機させます。

2. En caso de que la alerta nombrada en la parte superior, sea emitida después de iniciar las clases

- Actuaremos de la siguiente manera según la decisión del director escolar.
- ①Los alumnos regresarán a casa después de que los docentes hayan comprobado la seguridad de la ruta escolar.
- ②En caso de encontrar lugares peligrosos en la ruta escolar, los alumnos esperarán en la escuela, hasta que confirmemos otra manera segura de regresar a casa.

3. 特別警報発令時の対応について

(大雨特別警報、暴風特別警報、暴風雪特別警報、大雪特別警報)

- 登校時の対応・・・1と同じ
- 始業後の対応・・・2と同じ

3. Cuando se haya emitido alguna Alerta especial

(Alerta especial de mucha lluvia 大雨特別警報, Alerta especial de tempestades 暴風特別警報, Alerta especial de tormentas de nieve 暴風雪特別警報, Alerta especial de mucha nieve 大雪特別警報)

- Respecto a la venida escolar . . . Será de igual manera que en el número 1.
- Caso sea emitida después de iniciar las clases . . . Será de igual manera que el número 2.

4. その他

- 登校時、大雨等により登校が危険と思われるときは、安全が確認されるまで自宅で待機するなどの対応をお願いします。

4. Otros

- Si cree que puede ser peligroso asistir a la escuela debido a las fuertes lluvias, por favor quedarse en casa hasta estar seguros de que no hay riesgos de peligro.